



# दिल्ली विश्वविद्यालय UNIVERSITY OF DELHI

(राजभाषा प्रकोष्ठ RAJBHASHA CELL)

कक्षा संख्या : 104, प्रथम तल, नया प्रशासनिक अड्डा, दिल्ली विश्वविद्यालय, दिल्ली-110007 (दूरभाष: 011-27665269, एक्स नं.: 1225)

Room No.: 104, 1<sup>st</sup> Floor, New Administrative Block, University of Delhi, Delhi-110007 (Phone: 011-27666269, Ext. No.: 1225)

फाइल संख्या: आरबीसी/324/मा.अ.(6)/2018/20305-20554

दिनांक: 02/11/2018

## परिपत्र CIRCULAR

**विषय : मानक अभिव्यक्तियाँ एवं तकनीकी शब्दों का परिचालन।**

राजभाषा कार्यान्वयन समिति के निर्णयानुसार राजभाषा हिंदी के प्रगामी प्रयोग के लिए दैनंदिन कार्यों में प्रयोग की जाने वाली 10 प्रशासनिक अभिव्यक्तियाँ तथा 10 तकनीकी शब्दों की सूची निम्नलिखित है:-

As per decision of Official Language Implementation Committee for the progressive use of Official Language, a list of 10 Administrative phrases and 10 Technical Terms are given below, which is useful for day-to-day work.

प्रशासनिक अभिव्यक्तियाँ Administrative Phrases		तकनीकी शब्द Technical words	
Accepted for payment	भुगतान के लिए स्वीकृत	Absolute filter	चरम फिल्टर, एब्सोल्यूट फिल्टर
Accepted on trial basis	परीक्षण के आधार पर स्वीकृत	Absolute humidity	निरपेक्ष आर्द्रता
Basis for admitting the awards	पंचाट स्वीकृत करने का आधार	Background radiation	पृष्ठभूमिक विकिरण
Beat the record	रिकॉर्ड तोड़ना, कीर्तिमान स्थापित करना	Background radioactivity	पृष्ठभूमिक रेडियोसक्रियता
Cases for disposal	निपटान के लिए मामले	Calcination	निस्तापन
Ceased to be payable	देयता की समाप्ति हो गई	Calcine	निस्तापन करना
Debarred from the service	सेवा से विवर्जित	Database	डाटाबेस
Decision is awaited	निर्णय की प्रतीक्षा है	Data collection platform	आंकड़ा संग्रहण प्लेटफार्म
Ex parte judgement	एकपक्षीय निर्णय	Earth leakage relay	भूसंपर्कन क्षरण रिले
Expedite action	कार्रवाई शीघ्र करें, कार्रवाई में शीघ्रता करें	Earth observation	भू-प्रेक्षण

सभी विभाग/कार्यालय/अनुभाग प्रमुखों से अनुरोध है कि दिल्ली विश्वविद्यालय में राजभाषा हिंदी के बेहतर कार्यान्वयन में अपना सहयोग दें और अपने दैनंदिन कार्यालय कार्य निपटान में उल्लिखित अभिव्यक्तियों व तकनीकी शब्दों का प्रयोग करें।

All the Department/Office/Section Heads are requested to co-operate for better implementation of Official Language Hindi in the University of Delhi and also requested to make use of the above phrases/words during the disposal of their day to day work.

*[Handwritten Signature]*

5878  
12-11-18

*[Handwritten Signature]*

(आनंद कुमार सोनी)  
सहायक कुलसचिव (राजभाषा)

प्रति:

1. सभी विभागों/अनुभागों एवं कार्यालयों के प्रमुख
2. निदेशक (कंप्यूटर केंद्र) - अनुरोध है कि कृपया इस परिपत्र को राजभाषा प्रकोष्ठ के वेबपेज पर अपलोड करें।